



Avvertissement : Rayon laser / Ne pas regarder directement le faisceau / Laser classe 2 / En conformité avec la réglementation DIN EN 60825-1:2008-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Waarschuwing: Laserstraling / Niet in de straal kijken / Laserklasse 2 / Volgens DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Avvertenze: radiazione laser / Non guardare direttamente nel raggio / Classe laser 2 / In conformità a DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Varning: Laserstrålning / Titta inte direkt i strålen / Laserklass 2 / I enlighet med DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Atención: Radiación Láser / No mire directamente el rayo / Clase de Láser 2 / De conformidad con DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Предупреждение: Лазерное излучение / Никогда не смотрите на или в луч лазера / Лазер класса 2 / В соответствии со стандартом DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Aviso: Radiação Laser / Não olhar directamente para o raio / Laser Classe 2 / De acordo com DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Uwaga: Promieniowanie laserowe / Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera / Lasera klasy 2 / Zgodnie z DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

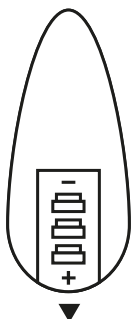
Varovani: Laserové záření / Nedívejte se přímo do paprsku / Laserová třída 2 / Podle DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

OBS: Laserstråle / kig ikke direkte ind i strålen / laser klasse 2 / efter DIN EN 60825-1:2008-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Upozornenie: Laserové žiarenie / Nedívejte sa priamo do lúča / Trieda lasera 2 / V súlade s normou DIN EN 60825-1:2008-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Попередження: Лазерне випромінювання / Не дивитися прямо на промінь / Клас лазера 2 / Відповідно до DIN EN 60825-1:2008-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Figyelmeztetés: Lézersugárzás / Ne nézzon közvetlenül a sugárba / 2. lézersztály / DIN EN 60825-1:2008-05 szerint / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$



TRiXiE

DE Spielzeug

Laser-Klasse 2 | Kunststoff | Enthält Batterien: AG13 / LR44

EN Toy

laser class 2 | plastic | Contains batteries: AG13 / LR44

FR Jouet

laser classe 2 | en plastique | Contient des piles : AG13 / LR44

NL Speelgoed

laser klasse 2 | kunststof | Bevat batterijen: AG13 / LR44

IT Gioco

laser classe 2 | in plastica | Contiene batterie: AG13 / LR44 | info smaltimento: www.trixieitalia.it

SV Leksak

laserklass 2 | plast | Innehåller batterier: AG13 / LR44

ES Juguete

láser clase 2 | plástico | Contiene baterías: AG13 / LR44

RU Игрушка

класс лазера: 2 | пластик | Работает от батареек: AG13 / LR44

PT Brinquedo

laser classe 2 | plástico | Contém baterias: AG13 / LR44

PL Zabawka

laser 2 klasy | z plastiku | Zawiera baterie: AG13 / LR44

CS Hračka

laserová třída 2 | plast | Obsahuje baterie: AG13 / LR44

DA Legetøj

laser klasse 2 | plast | Indeholder batterier: AG13 / LR44

SK Hračka

laser triedy 2 | plast | Obsahuje batérie: AG13 / LR44

UK Іграшка

клас лазера 2 | пластик | Містить батарейки: AG13 / LR44

HU Játék

2. osztályú lézer | műanyag | Elemeket tartalmaz: AG13 / LR44



Warnung: Laserstrahlung / Nicht in den Strahl blicken / Laser Klasse 2 / Nach DIN EN 60825-1:2014-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Warning: Laser Radiation / Do not look directly into the beam / Laser Class 2 / In accordance with DIN EN 60825-1:2008-05 / $P \leq 1 \text{ mW } \lambda = 640 \text{ nm}$

Lasse dein Tier nicht unbeaufsichtigt spielen. | Supervise your pet while playing. | Ne laissez pas jouer votre animal sans surveillance. | Laat jouw dier niet zonder toezicht spelen. | Avvertenze: Utilizzare il gioco sotto la supervisione di un adulto. Se usurato, sostituirlo. | Lát inte ditt husdjur leka utan uppsikt. | Vigila a tu mascota mientras juegas. | БИЖИМАНИЕ: не позволяйте вашето питомцу играть без присмотра. | Supervisionar o animal enquanto este brinca. | Nadzoruj zwierzęta podczas zabawy. | Băhem hry na svého mazlíčka dohlížej. | Lad aldrig dit kæledyr lege uden opsyn. | Nenechávaj zvierá hrať sa bez dozoru. | Ne zališaj tварину гратися без догляду. | Ne hagyd, hogy a háziállat felügyelet nélkül játsszon.



TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 · 24963 Tarp
GERMANY · www.trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.
Unit 7, Deer Park Road, Moulton
Park, Northampton NN3 6RZ

TRiXiE

Spielzeug Catch the Light

EN Toy

FR Jouet

NL Speelgoed

IT Gioco

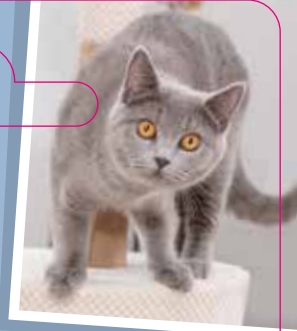
SV Leksak

ES Juguete

RU Игрушка

PT Brinquedo

PL Zabawka



#4128



DE Gebrauchsanweisung

Den Laserstrahl nicht in die Augen von Mensch und Tier richten. | Nicht in den direkten oder indirekten (Reflektion) Strahl blicken. | Manipulationen/Abwandlungen an dem Produkt sind zu unterlassen! | Vorsicht - wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- und Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensanweisungen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen. | Die Gebrauchsanweisung ist aufzuheben! | Der Laserpointer ist kein Kinderspielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. | batteriebetriebenen | Um der Katze ein Erfolgslebnis zu vermitteln, belohne sie nach einer Spieleinheit mit einem Spielzeug oder einem Leckerli als Beute.

EN Instructions

Do not point the laser beam into the eyes of persons or animals. | Do not look into the direct or indirect (reflected) laser beam. | Manipulations or changes to the product are not permitted! | Caution - When other methods of use or other focussing devices than those given here are used, this may lead to dangerous radiation exposure. | Please keep these instructions! | The laser pointer is not a toy for children. Please keep it in a safe place and out of reach of children! | battery-operated | To give your cat a feeling of success, reward it after the game with a toy or a treat from the prey.

FR Mode d'emploi

Ne pas pointer le rayon laser sur les yeux de personnes ou d'animaux. | Ne pas regarder directement ou indirectement le rayon laser. | Les manipulations et changements sur le produit ne sont pas autorisés. | Attention - si vous utilisez un autre mode d'emploi que celui préconisé, cela pourrait provoquer une exposition dangereuse aux radiations. | Merci de bien garder ce mode d'emploi! | Ne pas laisser les enfants jouer avec le pointeur

laser. Conserver hors de portée des enfants. | fonctionne à piles | Pour donner à votre chat l'impression de réussir, récompensez-le avec un jouet ou une friandise après le jeu.

NL Handleiding

De laserstraal niet in de ogen van mensen of dieren richten. | Niet in de directe of indirecte (reflectie) straal kijken. | Manipulaties/wijzigingen van het product moeten worden vermeden! | Pas op - indien andere dan de hier aangegeven bedienings- en afstelvoorzieningen gebruikt worden of andere procedurele instructies opgevolgd worden dan kan dit leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling. | De gebruiksaanwijzing moet worden bewaard! | De laserpointer is geen kinderspeelgoed. Mag niet in de handen van kinderen geraken. | werkt op batterijen | Om het voor de kat tot een succesverhaal te maken, geef hem na de eerste speelsessie een beloning in de vorm van een speeltje of lekkernij.

IT Istruzioni per l'uso

Non puntare il raggio laser negli occhi di persone o animali. | Non fissare direttamente o indirettamente (se riflesso) il raggio laser. | Non sono consentite manipolazioni o modifiche al prodotto! | Attenzione - utilizzare metodi diversi da quelli illustrati o altri accorgimenti potrebbe causare l'esposizione a radiazioni pericolose. | Leggere attentamente le istruzioni! | Non lasciare che i bambini giochino con il puntatore laser. | Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. | funzionamento a batterie | Affinché il gatto sia gratificato nel gioco da sensazioni di successo, premiarlo sempre con una preda: leccornia o gioco. | info smaltimento: www.trixieitalia.it

SV Instruktioner

Rikta inte laserstrålen direkt mot ögonen på människor eller djur. | Titta

inte i, direkt eller indirekt (reflekterad) laserstråle. | Manipulation eller ändring av produkten är inte tillåten! | Varning - om produkten används på annat sätt än enligt angivna instruktioner, kan det leda till exponering av skadlig strålning. | Spara instruktioner! | Laserpekaren är inte en lek sak för barn. Förvara denna utom räckhåll för barn! | För att ge din katt en känsla av framgång, belöna den efter leken med en leksak eller en godis från bytet.

ES Instrucciones

No apunte el rayo láser hacia los ojos de personas o animales. | No mire de manera directa o indirecta al rayo láser (reflejado). | ¡Manipulaciones o cambios en el producto no están permitidos! | Precaución - Cuando se usa de otra forma a la que se indica aquí, puede llevar a una exposición peligrosa de radiación. | Por favor conserve estas instrucciones! | El puntero láser no es un juguete para niños. Por favor manténgalo en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. | Para darle a su gato una sensación de éxito, premíelo después del juego con un juguete o un snack como recompensa.

RU Инструкция

Не направляйте лазерный луч в глаза людей или животных. | Не смотрите на прямой или отражённый лазерный луч. | Запрещается манипулировать изделием или вносить в него изменения! | Предостережение. Использование устройства не по назначению и применение отличных от приведенных здесь фокусирующих устройств может привести к опасному радиационному облучению. | Пожалуйста, сохраните эти инструкции! | Лазерная указка - не игрушка для детей. Храните её в надёжном и недоступном для детей месте! | работает от батареек | После игры поощрите кошку игрушкой или лакомством.

PT Instruções

Não apontar o raio laser para os olhos de pessoas ou animais. | Não olhar directa ou indirectamente (reflectido) para o raio laser. | Manipulações ou alterações no artigo não são permitidas! | Aviso - A utilização de métodos de uso ou dispositivos de focalização diferentes dos aqui apresentados, pode resultar numa perigosa exposição a radiação. | Por favor guardar estas instruções! | O laser não é um brinquedo para crianças. Por favor guardar o mesmo num local seguro e fora do alcance das crianças! | funciona a pilhas | Para dar ao seu gato um sentimento de sucesso, recompense-o após o jogo com um brinquedo ou um snack.

PL Instrukcja

Nie kieruj wiązkę laserowej w oczy ludzi ani zwierząt. | Nie patrz bezpośrednio lub pośrednio (po odbiciu) w wiązkę lasera. | Manipulacje przy produkcji lub jego przerabianie jest niedozwolone! | Uwaga - zastosowanie innych metod użytkowania lub używanie innych urządzeń skupiających niż załączone może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie. | Zachowaj te instrukcje! | Wskaźnik laserowy nie jest zabawką dla dzieci. Produkt należy przechowywać w bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci miejscu! | na baterie | Zapewnia kotu poczucie sukcesu, rozrywki. Należy zawsze nagrodzić kota za udaną zabawę.

CS Instrukce

Nikdy nemiňte laserovým paprskem do očí zvířat ani osob. | Nedívejte se do přímého ani odraženého laserového paprsku. | Manipulace a změny výrobku nejsou povoleny! | Varování - pokud výrobek použijete jinou metodou nebo s jiným přístrojem než je uvedeno, můžete se vystavit nebezpečnému záření. | Dodržujte prosím pokyny! | Laserové ukazovátka není hračka pro děti! Uchovávejte jej na na bezpečném místě

mimo dosah dětí! | na baterky | Chcete-li dát kočce pocit úspěchu, po hře s hračkou ji odměňte pamlskem.

DA Vejledning

Laserstrålen må ikke rettes mod øjnene på mennesker og dyr. | Kig ikke i den direkte, eller indirekte (reflekteret) laserstråle. | Manipulation/ændring af produktet er ikke tilladt. | Advarsel: Bruges produktet på anden måde end anvist, kan det føre til farlig stråling. | Denne brugsanvisning skal gemmes! | Laser Pointeren er ikke et legetøj for børn. Opbevar det sikkert sted uden for børn rækkevidde. | batteridrevet | For at give katten en følelse af succes, beløn den efter spillet med et legetøj eller en godbid.

SK Pokyny

Nemier laserovým lúčom do očí osôb alebo zvierat. | Nedívaj sa do priameho ani nepriameho (odrazeného) laserového lúča. | Manipulácie alebo zmeny výrobku nie sú povolené! | Upozornenie - Ak sa používajú iné metódy používania alebo iné zaostrovacie zariadenia, ako sú uvedené tu, môže to viesť k nebezpečnému ožiareniu. | Prosím, zachovaj tieto pokyny! | Laserové ukazovadlo nie je hračka pre deti. Uchovávať ho na bezpečnom mieste a mimo dosahu detí! | na batérie | Ak chcete, aby maľka pocít úspechu, odmeňte ju po skončení hry hračkou alebo maškrtou ako korisť.

UK Інструкції

Не спрямовуйте лазерний промінь в очі людей або тварин. | Не дивіться на прямий або непряний (відбитий) лазерний промінь. | Маніпуляції з продуктом або його зміни не допускаються! | Застереження. За інших методів використання або інших фокусуючих пристроїв, відмінних від наведених тут, може виникнути небезпечне радіаційне опромінення. | Зберігайте ці

інструкції! | Лазерна указка — це не дитяча іграшка. Зберігайте її в безпечному й недоступному для дітей місці! | працює від елементів живлення | Щоб кіт або кішка могли насолодитися успіхом, після гри винагородіть його/її іграшкою або ласощами.

HU Útmutató

Ne irányítsa a lézersugarat személyek vagy állatok szemébe. | Ne nézzen a közvetlen vagy közvetett (visszavert) lézersugárba. | A termék manipulálása vagy módosítása nem megengedett! | Vigyázat - az itt megadottaktól eltérő használat vagy egyéb fókuszáló eszközök használata veszélyes sugárterheléshez vezethet. | Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat! | A lézermutató nem gyermekjáték. Kérjük, tartsa biztonságos helyen és gyermekek elől elzárva! | akkumulátoros | Hogy sikerélményt biztosíts a macskának, jutalmazd meg egy egységnyi játék után vagy adj neki finomságot megszerzett prédaként.